

# ATSV



**Sonntag, 20./27.10.2002**

**1. Herren - AMTV**

**1. Damen - TSV Travemünde**

**Starpalaver mit Kai  
Altrichter auf S. 10**

**Aktuelle News  
auf Seite 5**

**Handball-News**



**4**

**2002/03**

**Internet: [www.atsv.de/handball](http://www.atsv.de/handball)**

**E-Mail: [handball@atsv.de](mailto:handball@atsv.de)**

**Dan-Art**<sup>®</sup>

*Bansche Gebrauchskunst und Mode*

Große Straße 13  
22926 Ahrensburg  
Telefon 04102 - 59119  
Telefax 04551 -955904



**H<sub>2</sub>O**

Sportswear

EC-KARTE

Öffnungszeiten Mo. - Fr.: 10 - 18 Uhr, Sa.: 10 - 13 Uhr



**H<sub>2</sub>O**<sup>®</sup>



Ein herzliches Hallo an euch alle. Seid wieder einmal willkommen in der Heimgartenhalle, die hoffentlich noch nicht unter den Gefrierpunkt ausgekühlt ist. Die Stadt muss sparen, und so lasst eure Pelzmäntel ruhig an. Wir hoffen, es kommt trotzdem ein bisschen heiße Atmosphäre auf, jedenfalls werden wir versuchen, so zu spielen, dass es euch warm ums Herz wird.



In der heutigen Ausgabe gibt's natürlich wieder jede Menge News, vor allem über die Akteure, die ihr heute nicht auf dem Spielfeld bewundern könnt. Unser Kader ist leider ein wenig ausgedünnt, doch dazu mehr in der Rubrik „Aktuelles“. Im Rückblick und dem Pressespiegel gibt es ausführliche Informationen zu den vergangenen vier Partien, denn nach dem Heimspiel gegen Sasel mussten wir eine größere Auswärtstournee absolvieren. Im Starpalaver könnt ihr

diesmal Kai Altrichter ein wenig besser kennen lernen. Und natürlich bieten wir euch auch alles, was ihr über unseren heutigen Gegner vom AMTV wissen müsst.

Die Damen müssen erst am 27. Oktober gegen Travemünde wieder ran. Aktuelle Infos gibt es dann in einem Einlegeblatt.

Auf den Abteilungsseiten findet ihr schließlich heute einen Bericht über das Minispiel fest des ATSV.

Na dann ... Viel Spaß und gute Unterhaltung!

Eure Handball-News-Redaktion

### Inhalt:

Der heutige Gegner .....	4
Aktuelles .....	5
Rückblick .....	6
Starpalaver .....	10
Pressespiegel .....	12
Tabelle .....	14
Kreuztabelle .....	15
Mannschaftsfoto .....	16
ATSV-Team .....	18
Aufstellungen .....	20
ATSV Handball Supporters .....	22
Damen-Mannschaftsfoto .....	26
Damen-Team .....	28
Abteilung .....	32

## Die nächsten Spiele

Datum	Zeit	Gegner	Halle
So., 03.11.	16:00	TH Quickborn	Ziegenweg
Di., 05.11.	20:00	Eimsbütteler TV (Pokal)	?
So., 10.11.	15:00	SG Bergedorf/K.	Heimgarten

# Tuddl's® GETRÄNKEMARKT

## Lieferservice: 04102 - 47 24 18

Lieferung ab 3 Kisten

## Alles für Ihre Feier

Zapfanlagen, Tresen, Tische + Bänke,  
Gläser (gratis), Kommissionsware!



Kornkamp 40  
22926 Ahrensburg

Mo.-Mi. 9.00-18.30  
Do.-Fr. 9.00-20.00  
Sa. 9.00-16.00



... kommt aus Rahlstedt und konnte die vergangene Saison mit einem 5. Platz durchaus einigermaßen erfolgreich gestalten. In diesem Jahr sollen die Leistungen gefestigt und ein weiterer Schritt nach vorn gemacht werden. Das wohl jüngste Team der Liga konnte alle Leistungsträger halten, und so sind die Ziele und Erwartungen entsprechend hoch gesteckt. Als mittelfristiges Ziel wird dabei der Aufstieg in die Regionalliga angepeilt. Und so ist die Mannschaft mit Sicherheit auch besser, als der derzeitige letzte Tabellenplatz aussagt. Schließlich hatte es das Team bisher mit den bislang stärksten Mannschaften der Liga, Sasel, Alstertal und Barmbek zu tun, gegen die man ohne Frage verlieren darf.



Ein großes Manko dürfte jedoch die Verletzung von Spielermacher Christian Clausen sein, der für den Rest der Saison ausfallen wird und von seinem Zwillingbruder Marius, einem gelernten Linksaußen, vertreten werden muss.

In der vergangenen Saison lieferten wir

uns mit dem AMTV zwei heiß umkämpfte Duelle. Im Hinspiel konnten wir am Schierenberg mit 27:26 knapp die Oberhand behalten, im Rückspiel trotzte uns unser Gegner dann hier in der



Hinten von links nach rechts: Axel Liske, Torsten Radtke, Philipp Enders, Christian Clausen, Sebastian Kunick, Arno Holzhaus, Marius Clausen, Mirko Karger, Katy Becker.

Vorne von links: Petre Vaskov, Kevin Ehrenberg, Christian Fraatz, Jan Dohren, Bernhard Schenk, Emanuel Letic, Niko Mark, Lennard von Urban.

Heimgartenhalle ein 23:23-Unentschieden ab.

Für Spannung dürfte also auch heute gesorgt sein, jedenfalls dürfen wir das Spiel keinesfalls auf die leichte Schulter nehmen.

# Neumann's

## RESTAURATION

*... gut essen und trinken!*

Reeshoop 48  
Tel.: 04102 - 43710  
Mo.-Fr. ab 15.00 Uhr  
Sa. ab 11.00 Uhr  
So. ab 10.00 Uhr

im Kaufhaus Nessler  
Hamburger Str. 6-8  
Tel.: 04102 - 57271  
Mo.-Fr. 9.00-19.00 Uhr  
Sa. 9.00-16.00 Uhr

## Schimmi

... muss nach seiner Handverletzung, die er sich bei einem Unterhandwurf im Spiel gegen Sasel zugezogen hat, und der anschließenden Operation für sechs Wochen mit einem Draht in seiner Hand herumlaufen und kann sich in dieser Zeit voll auf seinen Trainerjob konzentrieren.

## Marco

... hat seinen gewünschten Studienplatz in Lüneburg bekommen, ist nach Niedersachsen gezogen und hat bereits seine Ausstandskiste vorbei gebracht. Wir wünschen ihm für die Zukunft alles Gute!

## Raffi

... hat den Abend auf dem Kiez nach dem Poppenbüttelspiel leider nicht ganz ohne Folgen überstanden. Bei einem unglücklichen Sturz die Treppe des Café Quer hinab, fing er sich ein frühstückstellergroßes Hämatom am Allerwertesten ein. Das Blutgerinsel musste ihm sogar operativ entfernt werden.

## Marcel

... ist natürlich auch mal wieder krank, diesmal ist es eine Nasennebenhöhlenentzündung, die ihm ein Sportverbot einbrachte.

## Gerald

... weilt mit der Familie im Urlaub in der Türkei und lässt sich die Sonne auf den Bauch scheinen.

## Lui

... sitzt mit kaputtem Auto in Polen fest und weiß nicht, wie er zurück kommen soll.

## Kalfi

... hat sich im Kurzurlaub nach dem Poppenbüttelspiel auf Föhr eine ordentliche Erkältung eingefangen und lag unter der Woche krank im Bett. Wir hoffen, dass er bis heute wieder fit ist.

## Pokal

In der zweiten Runde des HHV-Pokals müssen wir am 5. November beim Eimsbütteler TV (3. Hamburger Liga) antreten. Anstoßzeit und Spielort werden noch rechtzeitig bekannt gegeben.

## Rekorde

Unsere Website ([www.atsv.de/handball](http://www.atsv.de/handball)) verzeichnet neue Rekorde. Am vergangenen Montag, dem 14. Oktober, wurden ganze 463 Anwendersitzungen registriert. Im Schnitt waren es im Oktober bislang immerhin 228 pro Tag. Natürlich sind das lächerliche Zahlen verglichen mit vielen anderen Internetseiten, aber für uns doch recht beachtlich.

## Oberligatoto

In unserem Online-Gewinnspiel Oberligatoto ([www.atsv.de/handball](http://www.atsv.de/handball)) führt nach sechs Spieltagen der Wilhelmsburger Linksaußen Christopher Tonn mit 49 Punkten vor Marc Monich und Markus Fraikin (je 39). Ein Einstieg ins Spiel ist natürlich weiterhin

möglich und lohnt sich!

Nach einigen Monaten konnte nun auch endlich der Preis für den Gewinner der vergangenen Saison übergeben werden. 2.-Herren-Bomber Lars Kiesbye freute sich



Oberligatotosieger Lars Kiesbye (links) bei der Preisverleihung.

über einen H2O-Gutschein in Höhe von 30 Euro und natürlich die bereits traditionelle Flasche Oberligatotomeistersekt.

## Umfrage

In der Umfrage auf unserer Website ([www.atsv.de/handball](http://www.atsv.de/handball)) ist weiterhin die HSG Sasel/DUWO der absolute Topfavorit auf Titel und Aufstieg. 39,5 % der Wähler votierten für das Team. Es folgen Alstertal (18,2 %), Barmbek und wir (mit jeweils 15,2 %).



## DIE ÖLHEIZUNG

Modern heizen - Energie sparen

Manfred + Norbert

# HAUPT

OHG

HEIZÖL - KOHLEN - FUTTER - GARTENBEDARF



RASENMÄHER - MOTORGERÄTE / SERVICE



Ladestraße - 22926 Ahrensburg - (0 41 02) 5 25 15 oder 5 24 65



## 1. Herren - HSG Sasel/ DUWO 29:24 (14:14)

Was für ein Spiel! Es fing eigentlich mit einer Katastrophe an, denn beim mittlerweile nun dritten Pflichtspiel von uns hintereinander erschienen die Schiedsrichter nicht. Eine absolut peinliche Unmöglichkeit, gerade bei einem solchen Spitzenspiel. Früher haben wir uns über schlechte Schiedsrichter beschwert, doch die sind immer noch besser als gar keine.

Uwe und Paul stellten sich kurzfristig zur Verfügung - dafür einen herzlichen Dank - und mit einer Viertelstunde Verspätung ging's dann endlich los.

Wir starteten gut, spielten aus einer harten, aber sicherlich nicht unfairen Abwehr heraus und gingen so schnell mit 5:3 in Führung (9. Minute). Lediglich mit Peter Kasza auf Halbrechts hatten wir so unsere Probleme. Er hatte mit seinen vier Feldtoren in der ersten Halbzeit einen großen Anteil daran, dass Sasel wieder auf 7:7 (15.) ausgleichen konnte. Zwar konnten wir uns sofort wieder einen Zwei-

torevorsprung zum 9:7 (20.) erarbeiten, doch bis zur Halbzeit blieb es spannende. Sekunden vor dem Pausenpfiff erzielte Fabian Weist mit einem lockeren Aufsetzer aus 14 Metern den Ausgleich für Sasel.

Doch wir behielten die Nerven. Kurz nach dem Wechsel ging Sasel zum ersten Mal nach dem 1:0 wieder mit 15:14 in Führung, doch dies sollte auch das letzte Mal in diesem Spiel sein. Über 18:16 (39.) und 20:17 (41.) kämpften wir uns bis auf 25:19 (52.) vor. Aus dem Rückraum saß fast jeder Schuss, Schimmi erzielte einen lupenreinen Hattrick, und auch Jörg zeigte jetzt seine Angreiferqualitäten. Obwohl wir teilweise nur mit drei Feldspielern auf dem Platz standen, spielten wir weiter mit einer hervorragenden Abwehr und in der zweiten Halbzeit vor allem auch mit einem überragenden Torsten im Tor dahinter. Was durch die Abwehr durchging, parierte er, darunter diverse Hundertprozentige. Am Ende war der Saseler Rückraum, und vor allem auch Peter Kasza, komplett ausgeschaltet. Sasel steckte nun auf, und kurz vor Schluss führten wir so-

gar mit 28:21 (57.). Am Ende stand ein überraschend sicherer Sieg.

Die Gegner schimpften ein wenig auf die Schiedsrichter und meinten, unser Spiel sei zu hart gewesen. Sicherlich sind wir bis an die Grenze des Erlaubten gegangen, doch 10:4 Zeitstrafen für uns sprechen auch eine deutliche Sprache. Wer die Grenze überschritten hat, wurde auch für zwei Minuten vom Platz gestellt. Uwe und Paul haben ihre Sache sehr ordentlich gemacht.

Tore: Kai Stolze (7/1), Dirk Schimmler (6/1), Jörg Schröder, Marc Monich (je 5), Henning Wollesen, Robert Heinrich (je 2), Markus Fraikin, Rafael Nakashima (je 1)

## SC Alstertal-Langenhorn - 1. Herren 27:29 (15:14)

Das war nichts für schwache Nerven. Mit einer großen kämpferischen Leistung konnten wir vor einer wie immer lautstarken Alstertaler Kulisse zum zweiten Mal in Folge den Tabellenführer stürzen. Ein Dank gilt dabei unseren mitgereisten Fans, die kräftig dagegen gehalten haben.

Unsere ersten 20 Minuten waren alles andere als gut. In der Abwehr langten wir nicht richtig zu, und im



## Das Gesundheits-Studio



# SPORTS & FRIENDS

Wo sich Freunde treffen

Angriff suchten wir meist über Einzelaktionen unser Glück, statt uns auf unsere Spielzüge zu besinnen. So konnte sich Alstertal über 3:2, 5:3 und 8:5 auf bis zu 11:6 in der 20. Minute absetzen. Eine Auszeit brachte die nötige Ruhe ins Spiel zurück. In Überzahl erzielten wir drei schnelle Treffer und kamen sechs Minuten später sogar wieder zum 12:12-Ausgleich. Zwar gerieten wir sofort wieder mit 14:12 ins Hintertreffen, behielten jedoch die Nerven und gingen so mit nur einem Treffer Rückstand in die Pause.

Wir kamen besser aus der Kabine und gingen nach 33 Minuten das erste Mal seit dem 1:0 wieder mit 16:15

in Führung. Eine 2+2-Minuten-Strafe für den Alstertaler Sven Bernitt nach vier Minuten der zweiten Hälfte brachte uns richtig in Schwung. Von 16:16 konnten wir uns bis aus 19:16 absetzen und zogen mit einer geschlossenen Mannschaftsleistung bis zur 44. Minute sogar bis auf 23:17 davon.

Die Aufholjagd im ersten Durchgang und nun dieses kurze Zwischenhoch hatten jedoch Kraft gekostet. Im Abschluss zeigten wir nun Schwächen, und Tor um Tor arbeitete sich Alstertal wieder heran. Sechs Minuten vor Schluss erzielte unser Gegner wieder den 25:25-Ausgleich, und von da an wurde es erst richtig spannend. Zweimal legten wir nun ein Tor vor, doch zweimal glich Alstertal auch wieder aus. In der 59. Minute brachte uns Heino erneut mit 28:27 in Front. Nachdem der folgende Alstertaler Angriff im Sand verlaufen war, erzielte Markus 40 Sekunden vor Schluss den entscheidenden Treffer zum 29:27.

Tore: Kai Stolze (8/1), Marc Monich (8/2), Henning Wollesen, Markus Fraikin, Robert Heinrich (je 4), Norbert

Schrader (1)

## SC Poppenbüttel - 1. Herren 21:32 (9:14)

Wenn uns jemand vor dem Spiel erzählt hätte, wir würden Poppenbüttel mit 11 Toren aus der Halle Tegelsberg fegen, hätten wir ihn wohl für verrückt erklärt. Ein klein bisschen schwieriger hatten wir uns die Aufgabe schon vorgestellt. Zwar war es ein lange Zeit umkämpftes Spiel, doch am Ende fehlte überraschenderweise schon ein wenig Gegenwehr.

Die erste Überraschung jedoch bot unsere eigene Aufstellung im Poppenbütteler Hallenheft. Unser

Kreisläufer Norbert Schrader

fehlte, dafür waren jedoch

kurzerhand Jörg

Schröder und Gerald

Schuster zu

Norberts Nach-

namensvettern

mutiert. Und diese

Schrader-Drillinge

lehrten Poppen-

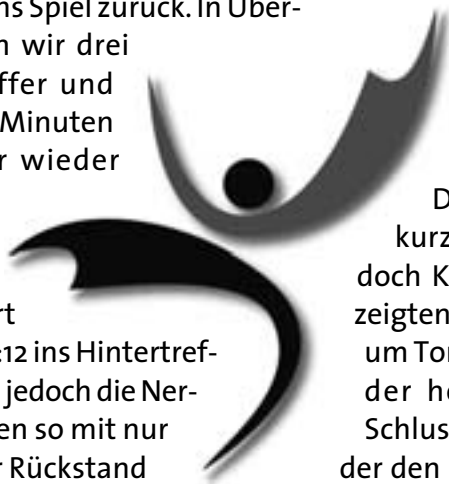
büttel das Fürchten

(auch wenn Gerald nur

krank auf der Tribüne sitzen

konnte).

Nach dem Anstoß nahmen wir auch im Spiel das Heft in die Hand und führten schnell mit 3:1 (7. Minute). Bis



### Impressum

Gesamtauflage: 3.500 Stück

Redaktion: M. Fraikin

M. Monich

H. Wollesen

Redaktion Damen: K. Wichmann

Abteilungsseiten: P. Hübschmann

Titelfotos: T. Jaklitsch

J. Nuppenau

Druck: MDV Blank, Trittau

Anzeigen: K. Altrichter

G. Wollesen

K.-D. Schmidt

W. Krickhahn

IHR  
**RINGHOTEL**  
  
IN DER  
**SCHLOSSSTADT AHRENSBURG**



*Tagungen im individuellen Rahmen  
inkl. Tagungspauschale bis 13 Pers.*



*eine Oase im Grünen,  
direkt am U-Bahnhof Ahrensburg-Ost*



*aktive Erholung, gepflegtes Ambiente,  
ruhiges Wohnen*



Heino bei einem Lehrbuch-Wackler.

zum 7:6 (16.) blieb die Begegnung ausgeglichen, dann konnten wir uns mit einem kurzen Zwischenspur auf 10:6 absetzen (22.) und bis zur Pause sogar noch einen Treffer mehr Vorsprung heraus arbeiten.

Nach dem Wechsel spielten wir zunächst konzentriert weiter und führten nach 40 Minuten mit 20:13, vier Minuten später sogar mit 23:14. Dann fehlte im Angriff ein wenig die Konzentration, unsere Spielzüge funktionierten überhaupt nicht mehr, und so kämpfte sich Poppenbüttel mit vier Toren in Folge wieder auf 23:18 (49.) heran. Wenn unser Gegner jetzt noch ein wenig nachgelegt hätte, wozu

durchaus Gelegenheit bestand, wäre es mit Sicherheit noch einmal spannend geworden.

Doch glücklicherweise kam es anders. Wir besannen uns nun auch wieder auf unsere Stärken und zogen über 28:19 bis auf 32:21 davon. In den letzten beiden Spielminuten konnten wir uns sogar den Luxus erlauben, Kaifi im Angriff mit gelbem Leibchen als siebten Feldspieler (Raffi saß mit einer Zweiminutenstrafe auf der Bank) aufzustellen.

Neben einer guten Mannschaftslei-

stung und natürlich der Tatsache, zwei Punkte aus dem Tegelsberg entführt zu haben, war natürlich auch



Marc bei einem seiner neun Tore.



Kaifi freute sich bereits auf seinen Kurzurlaub auf Föhr.

das erste Punktspieltor von Frank ein Grund zum Feiern. Und das taten wir dann auch ausgiebig. Zunächst kehrten wir in der »China-Ente Ha« in Ammersbek ein, wo wir uns die Mägen voll schlugen. Vor allem Heino und Torsten haben kräftig reingehauen und sämtliche Reste verputzt. Nachdem wir (als das Fleisch längst alle war) mindestens noch dreimal Reis und Soße nachgeordert hatten, verließen wir am Ende mehr als satt das Restaurant.



# Warnke

Wir unterstützen die  
1. Damen. und die 1. Herren



**HERBERT WARNKE GMBH + CO KG**



**Hamburger Straße 40  
22926 Ahrensburg  
Telefon: 04102-51 54-0  
Fax: 04102-51 54 50**





Henning zeigt uns etwas aus seinem Fallwurf-repertoire.

Fotos: Thomas Jaklitsch

In ein wenig geschrumpfter Mannschaftsstärke machten wir dann noch das »Café Quer« auf dem Kiez unsicher. Kaifi hatte sich dafür extra zu recht gemacht und machte die Tanzfläche mit vollem Rucksack auf dem Rücken unsicher. Seinen Zug um 4:33 Uhr in Altona hat er bekommen und sich beim Kurzurlaub auf Föhr gut erholt.

Tore: Marc Monich (9/3), Markus Fraikin (8), Kai Stolze (5), Henning Wollesen (4), Robert Heinrich, Norbert Schrader (je 2), Jörg »Schrader« Schröder, Frank Peemöller (je 1)

## VfL Pinneberg - 1. Herren 21:29 (7:15)

Zwei Punkte! Vor dem Spiel fand Schimmi die richtigen Worte und



Mannschaftsbild vor einem Nachtclub während des Mallorca-Kurzurlaubs nach dem Sieg in Pinneberg.

impfte uns ein, dass dieses Spiel gegen einen vermeintlich leichten Gegner das bislang schwerste sei. Nur wenn wir mit der gleichen Einstellung wie gegen Sasel oder Poppenbüttel zu Werke gingen, würden wir in Pinneberg bestehen. Dies galt

umso mehr, als wir nur mit acht gesunden Feldspielern und einem Torhüter angereist waren.

In Halbzeit eins nahmen wir uns das zu Herzen. Zwar leisteten wir uns im Angriff durchaus ein paar Fehler zu

viel, doch die Abwehr stand sicher, und so arbeiteten wir uns über 2:1 (4. Minute), 4:2 (6.), 7:3 (12.) und 10:4 (18.) auf bis zu 15:6 (29.) nach vorn.

Nach dem Wechsel lief dann nicht mehr viel zusammen. Fast jeder Angriff des Gegners war ein Tor, und Pinneberg brachte unseren eigenen Angriff durch eine Manndeckung gegen Henning ein wenig aus dem Konzept. So zehrten wir also von dem in der ersten Halbzeit erarbeiteten Vorsprung und freuten uns am Ende über den fünften Sieg in Folge.

Tore: Kai Stolze (8/1), Marc Monich (6/2), Markus Fraikin (4), Henning Wollesen, Frank Peemöller (je 3), Jörg Schröder, Norbert Schrader (je 1)



## Fleischerfachgeschäft Fritz Wolgast

Inh. Thorsten Grage

Fleisch- und Wurstspezialitäten aus eigener Herstellung - kalte Platten - exquisite Buffets - Geschirr-, Mobiliar- und Zeltverleih

NEU - "RESTAURANTE ZUR ALTEN REMISE" - NEU

im Kulturzentrum Marstall, Ahrensburger Schloß, Lübecker Str. 6



Manhagener Allee 10 a, 22926 Ahrensburg

Haberkamp 3 - Großhansdorf - 6 29 27

Fax (0 41 02) 18 81

Fu 01 71/312 02 00

eMail: wolgast@t-online.de

# Tel. 5 34 80



**Name:** Kai Altrichter  
**Rücknummer:** 12  
**Geburtsdatum:** 28.04.69  
**Geburtsort:** Hannover  
**Größe:** 187 cm  
**Gewicht:** Zu viel, aber das Tor fülle ich (leider) noch nicht aus.  
**Schuhgröße:** 43  
**Augenfarbe:** braun  
**Haarfarbe:** braun  
**Vorfahren:** Ganz viele  
**Besondere Kennzeichen:** Hat das Handballspielen immer noch nicht gelernt  
**Familienstand:** ledig  
**Kinder:** Mir sind keine bekannt.  
**Beruf:** Trader  
**Traumberuf als Kind:** Pilot  
**Lebensmotto:** Denke jeder Tag ist dein letzter und genieße ihn.  
**Hobbys:** Handball, Faulenzen, Reisen  
**Raucher:** nur im Vollsuff  
**Trinker:** :Lecker und hart muss es sein.  
**Laster:** das Übliche  
**Handballer seit:** 1985  
**Im Verein seit:** 1985  
**Bisherige Stationen (von ... bis):** ATSV ab B-Jugend, AMTV, ATSV, AMTV, TVB-HSV, HGHB, ATSV  
**Liebingsposition:** auf der Bank rechts außen oder im Tor  
**Größter Erfolg:** 1x Hamburger Meister OL mit HSV, 1x Hamburger Vizemeister mit AMTV, 2x Aufstieg in die Regionalliga  
**Größter sportlicher Erfolg:** 1 Jahr Regionalliga / 7 von 7 Siebenmetern in einem Spiel gehalten  
**Größter Misserfolg:** gegen Jung im Fußball zu verlieren, wenn es um was geht  
**Größter sportlicher Misserfolg:** jede Niederlage, sei es auf der Bank oder selbst im

**Tor**  
**Saisonziel:** möglichst viele Spiele gewinnen  
**Liebblingsübung:** Coopertest, wenn ich zusehen darf  
**Liebblingspielzug:** jeder der zum Tor führt  
**Sport außer Handball:** Tennis  
**Wer wird Handball-Oberligameister?** HSG Sasse/DUWO  
**Wer wird Deutscher Handball-Meister?** THW  
**Wer wird Deutscher Fußball-Meister?** Schalke 04 oder BMG (schön wär's)  
**Liebblingsverein/-mannschaft:** Schalke 04 oder BMG (Fußball); THW (Handball)  
**Vorbild:** Willi Brandt, Hellmut Schmidt, Karl Marx  
**Sportliches Vorbild:** Pumpe Krieter  
**Liebblingsland:** Canada, Karibik (Hauptsache warm, und es wird nicht Französisch gesprochen)  
**Liebblingsstadt:** Singapore  
**Wo möchtest du gerne leben?** Karibik  
**An Ahrensburg mag ich:** Einfach alles. Es passt so gut zusammen.  
**Traumreiseziel:** Jeden Winter in der Karibik verbringen, den Rest des Jahres reisen.  
**Letzter Urlaub war in/auf:** Bali  
**Liebblingspruch:** dumdiddleu  
**Liebblingsgetränk mit Alk:** Long Island Ice Tea  
**Liebblingsgetränk ohne Alk:** iih  
**Liebblingsessen:** Alles, was mit Meer zu tun hat und mit Knoblauch und Chili gewürzt ist  
**Liebblingsüßigkeit:** Schokolade  
**Liebblingseisorte:** So was gibt es auch?  
**Liebblingsinternetadresse:** www.atsv.de/handball  
**Liebblingschauspieler:** George Clooney, Brad Pitt, John Wayne, Sean Connery, Keanu Reeves  
**Liebblingschauspielerin:** Jennifer Lopez, Cameron Diaz  
**Liebblingsfilm:** She's the one, The wall, Pulp Fiction  
**Liebblingsfilmheld:** Indi Jones  
**Liebblingsfernsehsendung:** Sport  
**Welche Sendung würdest du sofort verbieten:** Jede Sendung, die um die Mittagszeit läuft.  
**Traumfrau:** 10  
**Liebblingskomiker:** Louis de Funès  
**Liebblingsbuch:** Comic  
**Liebblingsromanheld:** Was sind Romane?  
**Liebblingschriftsteller:** Wer schreibt, verliert.  
**Liebblingszeitschrift:** Bravo (als ich 12 war!)  
**Liebblingscomic:** alle gut gezeichneten  
**Erste Platte:** Dschingis Khan  
**Liebblings-CD:** Roger Waters - Amused to death  
**Liebblingsmusikrichtung:** alles, was nicht Techno, House, Soul und Jazz ist  
**Liebblingsong:** The Wall Part 3 (Pink Floyd), Summer of 69 (Bryan Adams)  
**Song, der mich am meisten nervt:** Techno  
**Liebblingsinterpret/-gruppe:** Jean Michele Jarre, Pink Floyd

**Liebblingsinstrument:** Dudelsack  
**Liebblingsmaler:** Monet, Caspar David Friedrich  
**Liebblingscomputerspiel:** Empire Earth, Industrie Gigant 2  
**Liebblingsfarbe:** Schön muss sie sein.  
**Liebblingstier:** Bobtail, Panda  
**Wer oder was wärst du gerne gewesen?** so wie ich bin, nur 15 Kilo leichter  
**Darüber lache ich:** über Jungspunde, die den Mund weit aufmachen und noch nichts erreicht haben  
**Deshalb weine ich:** über Jungspunde, die den Mund noch weiter aufmachen und auch nichts erreichen werden



Kai im Urlaub.

**Wenn ich einen Tag Bundeskanzler wäre, würde ich:** einen nicht endenden Staatsbesuch bei einem Karibikstaat machen  
**In zehn Jahren will ich:** so bleiben, wie ich bin  
**Erstes Auto:** Mitsubishi Tredia  
**Jetziges Auto:** Golfgurke  
**Traumauto:** Sebring 2,0 Cabrio  
**Schlimmste Verletzung:** Knorpelschaden im Knie, die andauernde Kopfverletzung  
**Lieblingsschulfach:** Mathe, Sport  
**Hassschulfach:** Physik, Kunst  
**Größter Traum:** ohne Sorgen zu leben  
**Geheimnis meiner Schönheit:** Wasser und CD  
**Das Leben wäre sinnlos ohne:** Alk  
**Nachts trage ich:** meine Decke  
**Ein Tag ohne Handball ist für mich:** nicht ganz so schön  
**Ich kann nicht leben ohne:** Stephanie  
**Mein schlechtestes Anbagersatz:** Haste mal Feuer?

# Ein Klaxx für mich!



**Hela**  
**Curry Gewürz Ketchup**  
Inhalt 800 ml  
Mit der besonderen Hela-Würzung  
delicious



[www.hela-ketchup.de](http://www.hela-ketchup.de)



## Kampfstarker ATSV begeistert sein Publikum



Erweist sich als große Verstärkung im Rückraum des ATSV: Neuzugang Robert Heinrich aus Schwerin. FOTO: JAKLITSCH

**OBERLIGA** Nach dem 29:24 gegen die HSG Sasel/DUWO zählen Ahrensburgs Handballer zum Favoritenkreis.

Thomas Jaklitsch  
Ahrensburg

Eine gewagte Prognose, die Toren Wild da abgeben hatte. Auf die Frage nach dem kommenden Oberliga-Meister gab der Handballwart des Ahrensburger TSV im „Sturpsalver“ der Hallesischen Handball-News die eigene Mannschaft an. Den klä-

ren Worten ließ der 24-Jährige als Schweriner bei seinem ersten Heimauftakt für die Ahrensburger Oberliga-Handballer aber sogleich Taten folgen. Mit einem guten Dutzend reaktionsschneller Paraden – darunter zwei gehaltenen Siebenmeter – war Wild maßgeblich daran beteiligt, dass die Stormarner dem mit zwei Siegen gestärkten Titelfavoriten HSG Sasel/DUWO beim 29:24 (14:14) die erste Saisonmeisterschaft zufügten und damit nun plötzlich selbst in den Kreis der Meisterschaftsanwärter rückten.

Dass die Ahrensburger im Vergleich zur Auftaktniederlage gegen die HG Barnbeck kaum wieder zu erkennen waren, lag aber auch an anderen: Rückraummann Robert Heinrich, der wie Wild in der ersten Partie noch gesperrt war, erwies sich ebenfalls als große Verstärkung. Spielertrainer Dirk Schimmler zeigte

mit kompromissloser Abwehrarbeit und sieben teilweise sehenswertem Treffern, weshalb er es einst bis in die erste Bundesliga geschafft hatte. Zudem kämpften die Ahrensburger wie die Löwen, das war so ganz nach dem Geschmack ihrer Anhänger, die auf der Tribüne begeistert applaudierten.

Sawits Spielern sowie Ahrensburgs Handball-Abteilungsleiter Uno Kreuzberger und Dirk Schimmler (Trainer der zweiten ATSV-Mannschaft, die für die fehlenden Ungarnischen als Schiedsrichtergespann eingesetzt waren, ging der Einsatz manchmal allerdings etwas zu weit. Gleich zehn Zeitstrafen verhängten sie gegen das eigene Team. Doch das schreckte die Ahrensburger nicht, ganz im Gegenteil: In Unterzahl gelangten den Hausherren sechs Treffer. Bis zum 18:17 (40. Minute) kom-

ten die meist mit Einzelaktionen erfolgreichen Savelor halbwegs mithalten, dann zogen die Schimmler-Schützlinge vorentscheidend auf 25:19 (52.) davon. „Es hat halt alles gestimmt. In der Abwehr gab es für den Gegner kaum ein Durchkommen, im Angriff saß aus dem Rückraum beinahe jeder Schuss“, brüstete Mannschaftskapitän Markus Fraikin.

Für den kommenden Sonntag im Auswärtsspiel beim SC Alstertal-Langenhorn (16 Uhr, Lüttichkopf) planen die Ahrensburger den Sturz des nächsten Spitzenreiters. Piktant: Beim Gegner spielen mit Christian Naß, Andreas Frank und Stefan Anders drei ehemalige ATSV-Aktive.

Die weiteren Tore für den Ahrensburger TSV erzielten: Dirk Schimmler (21), Kai Stolze (12), Marc Monich (10), Jörg Schröder (6), Robert Heinrich, Henning Wollesen (je 5), Markus Fraikin und Norbert Schröder (je 1).

aus: Ahrensburger Zeitung v. 25.9.2002

### HANDBALL

## Ahrensburger TSV feiert dritten Sieg

Thomas Jaklitsch  
Ahrensburg

Die Oberliga-Handballer des Ahrensburger TSV finden offenbar Gefallen daran, Tabellenführer vom Sockel zu stoßen. Eine Woche nach dem 29:24-Sieg über die HSG Sasel/DUWO musste nun der nächste Spitzenreiter dran glauben. Etwas ärgerlich nur, dass die Ahrensburger mit dem 29:27 (14:15) beim SC Alstertal-Langenhorn in der Tabelle selbst keinen Boden gut machen konnten und Vierter bleiben. „Ich bin mir aber sicher, dass wir uns noch um den einen oder anderen Platz verbessern werden“, sagte Spielertrainer Dirk Schimmler, der diesmal nicht mitwirkte. Wegen einer im Spiel gegen Sasel erlittenen Kapselverletzung in der rechten Wurfhand muss der ehemalige Bundesligaspieler mindestens sechs Wochen pausieren.

Sein Ausfall behagte den Gästen zunächst gar nicht: Über 3:5 und 5:8 gerieten die Ahrensburger bis zur 20. Minute mit 6:11 ins Hintertreffen. Schimmler: „Im Angriff haben wir uns zu sehr in Einzelaktionen verzettelt. In der Deckung war meine Mannschaft im Mittelbereich zu anfällig.“ Erst

als der Coach Jörg Schröder von der halbbrechten Abwehrposition für Henning Wollesen in den Mittelblock beorderte, kam der Gegner nicht mehr so leicht zu Toren. So benötigten die Ahrensburger gerade einmal sechs Minuten, um auf 12:12 auszugleichen.

Wie schnell man einen Sechstore-Vorsprung einbüßen kann, erfuhren die Schimmler-Schützlinge in der zweiten Halbzeit am eigenen Leib, als das Spiel nach einer 23:17-Führung (44. Minute) beim 25:25 (54.) plötzlich wieder auf des Messers Schneide stand. „In der Schlussphase hatten meine Spieler die besseren Nerven – und das nötige Quäntchen Glück“, urteilte der ATSV-Coach. Die beiden entscheidenden Tore erzielten Robert Heinrich (59.) und Markus Fraikin (60.), die je viermal trafen. Noch präziser warfen Kai Stolze und Marc Monich, die jeweils acht Treffer zum dritten Saisonsieg beisteuerten.

Kommenden Sonnabend gastieren die Stormarner zum Verfolgerduell beim sechstplatzierten SC Poppenbüttel (16 Uhr, Tegelsberg).

Die weiteren Tore für den Ahrensburger TSV erzielten: Henning Wollesen (4) und Norbert Schröder (1).

aus: Ahrensburger Zeitung v. 2.10.2002

HANDBALL

## Ahrensburger starten besser als je zuvor

Thomas Jaklitsch  
Ahrensburg

So erfolgreich sind die Handballer des Ahrensburger TSV noch nie in eine Oberliga-Saison gestartet. Dank des 32:21 (14:9)-Kantersiegs beim SC Poppenbüttel hat die Mannschaft von Trainer Dirk Schimmier nach fünf Spielen nun 8,2 Punkte - also zwei Zähler mehr als in den Serien 1999/2000 und 2000/2001. Besindruckend: Dabei haben die Sturmarmen die vermeintlich schwersten Partien gegen die drei punktgleichsten Mannschaften HSG Sasel/DUWO, SC Alstertal-Langenhorn und HG Barmbek bereits hinter sich.

Trainer Schimmier warnt dennoch vor allzu großer Euphorie: „Für mich ist so eine Saison wie ein Hürdenlauf. Nach unserem Fehlstart haben wir jetzt vier Hindernisse übersprungen. Bis zum Ziel lauern jedoch noch viele Gelegenheiten, bei den wir ins Stolpern geraten können. Zumal es sich gegen Mannschaften aus der unteren Tabellenregion ja oft schwerer spielt.“

Wie souverän die Ahrensburger die Hürde in Poppenbüttel

meisterten, überrascht allerdings schon ein wenig. Nach ausgeglichener Anfangsphase setzten sich die Gäste von 7:6 über 10:6 auf 20:13 ab. „Bei einigen Spielzügen im Angriff gab es zwar noch Abstimmungsschwierigkeiten, insgesamt war das aber eine sehr überzeugende Leistung - vor allem in der Abwehr“, so der Coach. So kamen Poppenbüttels brandgefährliche Rückraumspieler Jan Hagelstein und Marc Holzhaus, vor denen Schimmier eindringlich gewarnt hatte, gemeinsam nur auf sieben Tore. Zum Vergleich: Marc Monich, der erfolgreichste ATSV-Werfer, traf allein neunmal. Mannschaftskapitän Markus Fralkin immerhin achtmal.

Angesichts des komfortablen Vorsprungs konnte sich Schimmier Mitte der zweiten Halbzeit den Luxus leisten, Reservisten wie Frank Peemöller oder Rafael Nakashima Spielpraxis zu ermöglichen. „Beide haben sich nahtlos eingefügt“, lobte der Coach. Peemöller gelang von der linken Außenposition sogar ein Tor.

Die weiteren Treffer für den Ahrensburger TSV erzielten Kai Stolze (5), Henning Wollesen (4), Robert Heinrich und Norbert Schrader (je 2).



In Bestform: Marc Monich vom Ahrensburger TSV erzielte beim Kantersieg in Poppenbüttel neun Tore. Damit war der 29 Jahre alte Rückraumspieler erfolgreichster Werfer seiner Mannschaft.

FOTO: JAKLITSCH

aus: Ahrensburger Zeitung v. 8.10.2002

HANDBALL

## ATSV übernimmt die Tabellenführung

**Ahrensburg** - Ungewohntes Glücksgefühl für die Handballer des Ahrensburger TSV: Dank des 29:21 (15:7) beim VfL Pinneberg kam die Mannschaft von Trainer Dirk Schimmier erstmals seit dem 21. September 1998 wieder in den Genuss der Tabellenführung in der Hamburger Oberliga.

Die Ahrensburger profitieren zwar davon, dass die bis dahin punktgleichen Konkurrenten HSG Sasel/DUWO, SC Alstertal-Langenhorn und HG Barmbek spielfrei waren. Der ATSV-Coach glaubt dennoch, dass sich seine Mannschaft über einen längeren Zeitraum an der Tabellenspitze halten kann. „Weil meine Spieler im Training so gut mitziehen, haben wir unsere Fehlerquote inzwischen so minimiert, dass sich die Mannschaft eigentlich nur selbst

schlagen kann“, so Schimmier. Die Leistung seiner Schützlinge in der zweiten Halbzeit wollte der Trainer allerdings nicht als Maßstab für seine Aussage verstanden wissen: „Da haben wir uns dem schwachen Niveau des Gegners angepasst, aber zu diesem Zeitpunkt war das Spiel ja auch schon längst entschieden.“

Den Konkurrenten voraus sind die Ahrensburger übrigens nicht nur in der Tabelle. Ungeschlagen ist auch ihr neuer Ergebnisservice: Neuerdings wird das Endresultat schon wenige Sekunden nach Spielschluss auf der Homepage der Handballer ([www.atstv.de/handball](http://www.atstv.de/handball)) veröffentlicht. (tj)

Die Tore für den Ahrensburger TSV erzielten: Kai Stolze (8/1), Marc Monich (6/2), Markus Fralkin (4), Henning Wollesen, Frank Peemöller (je 3), Jörg Schröder und Norbert Schrader (je 1).

aus: Ahrensburger Zeitung v. 16.10.2002

Seit  
50 Jahren

Der Friseur, wo sich viele Sportler treffen!

DAMEN- UND HERRENSALON

# PETER DAVIDS

Rantzaustraße 120 - 22926 Ahrensburg

Telefon 0 41 02 - 5 27 52

Modisch aktuell in Schnitt, Form, Pflege und Farbe!



# Tabelle Oberliga Männer

Platz	Mannschaft	Sp	G	U	V	Tore		Punkte
↑ 1.	ATSV	6	5	0	1	172 : 144	+28	10 : 2
↓ 2.	HSG Sasel/DUWO	5	4	0	1	142 : 111	+31	8 : 2
↓ 3.	SC Alstertal-L'horn	5	4	0	1	152 : 123	+29	8 : 2
↓ 4.	HGHB	5	4	0	1	141 : 118	+23	8 : 2
● 5.	TSV Ellerbek II.	5	2	1	2	109 : 114	-5	5 : 5
↑ 6.	HG Norderstedt	4	2	0	2	103 : 104	-1	4 : 4
↓ 7.	SC Poppenbüttel	4	2	0	2	95 : 108	-13	4 : 4
↓ 8.	TH Quickborn	5	1	1	3	120 : 138	-18	3 : 7
↑ 9.	Buxtehuder SV	4	1	0	3	108 : 124	-16	2 : 6
↓ 10.	SG Bergedorf/K.	5	1	0	4	119 : 135	-16	2 : 8
● 11.	VfL Pinneberg	5	1	0	4	112 : 139	-27	2 : 8
● 12.	AMTV	3	0	0	3	64 : 79	-15	0 : 6



20539 Hamburg, Hovestraße 63 - 65, Tel. 040/ 75 60 60-50

	Ahrensburg	Alstertal/L.	AMTV	Bergedorf/K.	Buxtehude	Ellerbek II.	HGHB	Norderstedt	Pinneberg	Poppenbüttel	Quickborn	Sasel/DUWO
Ahrensburg	6.4.	20.10.	10.11.	23.3.	24.11.	21:26	15.12.	16.2.	9.2.	2.3.	29:24	
Alstertal/L.	27:29	12.1.	2.2.	40:25	15.2.	26.10.	9.3.	19.10.	30.3.	33:27	17.11.	
AMTV	22.2.	20:25	14.12.	23.11.	5.4.	25.1.	30.11.	26.10.	2.11.	9.11.	8.2.	
Bergedorf/K.	8.3.	22:27	16.11.	29:23	25.1.	8.2.	26:30	7.12.	27.10.	29.3.	22.2.	
Buxtehude	16.11.	8.2.	29.3.	12.1.	25:27	2.11.	22.2.	35:28	8.3.	7.12.	26.10.	
Ellerbek II.	30.3.	3.11.	8.12.	20:19	2.2.	23.2.	27.10.	19:23	17.11.	12.1.	7.3.	
HGHB	18.1.	1.3.	24:21	35:23	15.2.	26:22	16.11.	8.3.	14.12.	1.2.	29.3.	
Norderstedt	25:32	10.11.	2.2.	16.2.	20.10.	2.3.	23.3.	30.3.	12.1.	24:21	8.12.	
Pinneberg	21:29	23.2.	2.3.	6.4.	19.1.	9.2.	10.11.	24.11.	23:27	17.11.	17:29	
Poppenbüttel	21:32	1.12.	16.2.	1.3.	9.11.	22.3.	5.4.	25:24	2.2.	19.10.	18.1.	
Quickborn	3.11.	26.1.	19.1.	24.11.	6.4.	21:21	31:30	9.2.	23.3.	23.2.	20:30	
Sasel/DUWO	1.2.	23.3.	30:23	20.10.	2.3.	10.11.	30.11.	6.4.	11.1.	29:22	15.2.	

## DIE SPEERSPITZE DES HAMBURGER HAFENS



**STUHR Transport- und Sped. GmbH**

Tel.: 040 / 75 60 60-0

Fax.: 040 / 75 60 60-15

[www.stuhr-hamburg.de](http://www.stuhr-hamburg.de)



Hintere Reihe von links: Spielertrainer Dirk Schimmler, Robert Heinrich, Henning Wollesen, Marc Monich, Gerald Schuster, Marcel Schlöricke, Lukasz Silizin, Marco Kohut. Vordere Reihe von links: Kai Stolze, Norbert Schrader, Torsten Wild, Kai Altrichter, Frank Peemöller, Rafael Nakashima, Markus Fraikin. Es fehlen: Jörg Schröder, Anil Ilyas, Sören Schermer, Physiotherapeutin Wiebke Bohnhoff.



*Ahrensburger*



*Stadtbackerei*

*Qualität*  
*Frische*  
*Vielfalt*

**Zentrale: Kurt-Fischer-Str.10 - 22926 Ahrensburg**

**Tel.: 04102 - 471237 Fax: 04102 - 471238**

**E-Mail: [prignitz@aol.com](mailto:prignitz@aol.com)**



Das  
etwas andere Möbelhaus.



Torsten Utz GmbH · Lemsahler Weg 21 · 22851 Norderstedt  
Tel.: 040 / 52 95 81-0 · [www.utz-ihr-tischler.de](http://www.utz-ihr-tischler.de)

Möbel  
mit Ideen

**UTZ**

*Ihr  
Tischler*



**PALMBERG**

[www.palmberg.de](http://www.palmberg.de)



**Name:** Kai Altrichter  
**Nr.:** 12  
**Position:** Torwart  
**Geb.:** 28.4.69  
**Beruf:** Kaufmännischer Angestellter  
**Stationen:** HGHB, HSV, AMTV, ATSV



**Name:** Anil Ilyas  
**Nr.:** 6  
**Position:** Rückraum  
**Geb.:** 8.1.78  
**Beruf:** Chemiarbeiter  
**Stationen:** eigene Jugend

**Name:** Torsten „Totti“ Wild  
**Nr.:** 16  
**Position:** Torwart  
**Geb.:** 21.9.78

**Beruf:** Diplom-Kaufmann  
**Stationen:** SV Post Schwerin II.



**Name:** Markus Fraikin  
**Nr.:** 7  
**Position:** Linksaußen  
**Geb.:** 30.3.72

**Beruf:** Jurist  
**Stationen:** DJK Hamburg



**Name:** Henning „HeWo“ Wollesen  
**Nr.:** 2  
**Position:** Rückraum  
**Geb.:** 6.5.77  
**Beruf:** Student  
**Stationen:** ATSV Stockelsdorf, ATSV, TuS Aumühle/  
 Wohltorf, eigene Jugend



**Name:** Frank Peemöller  
**Nr.:** 8  
**Position:** Rückraum Mitte, Linksaußen  
**Geb.:** 23.8.74  
**Beruf:** Staatlich geprüfter Holztechniker  
**Stationen:** SV Blankenese

**Name:** Kai „Kaifi“ Stolze  
**Nr.:** 4  
**Position:** Rechtsaußen  
**Geb.:** 2.9.67

**Beruf:** Kaufmännischer Angestellter  
**Stationen:** VfL Bad Schwartau, GWD Minden



**Name:** Robert „Heino“ Heinrich  
**Nr.:** 9  
**Position:** Rückraum, Kreis  
**Geb.:** 26.7.81

**Beruf:** Handballer  
**Stationen:** SV Post Schwerin II.



**Name:** Jörg Schröder  
**Nr.:** 5  
**Position:** Abwehr, Rückraum  
**Geb.:** 4.3.66  
**Beruf:** Immobilien-Kaufmann  
**Stationen:** SV Post Schwerin, LTV Wuppertal, SV Post  
 Schwerin



**Name:** Marco Kohut  
**Nr.:** 10  
**Position:** Rückraum  
**Geb.:** 15.10.81  
**Beruf:** Student  
**Stationen:** eigene Jugend



22941 Bargteheide, Theodor-Storm-Str. 20, Tel. 0 45 32 / 18 18  
 22926 Ahrensburg, Hagener Allee 5, Tel. 0 41 02 / 5 80 23

# Geflügelhof Stapff

## Frisch aus deutschen Landen



**Name:** Marc „Air“ Monich  
**Nr.:** 11  
**Position:** Rückraum  
**Geb.:** 31.1.73  
**Beruf:** Diplom-Kaufmann  
**Stationen:** eigene Jugend



**Name:** Lukasz „Lui“ Silezin  
**Position:** Kreis  
**Geb.:** 21.4.84  
**Beruf:** Schüler  
**Stationen:** AMTV

**Name:** Norbert „Nobby“ Schrader  
**Nr.:** 13  
**Position:** Kreis  
**Geb.:** 6.10.70  
**Beruf:** Lehrer  
**Stationen:** eigene Jugend



**Name:** Rafael „Raffi“ Nakashima  
**Nr.:** 18  
**Position:** Linksaußen  
**Geb.:** 14.4.78  
**Beruf:** Auszubildender  
**Stationen:** SV Großhansdorf, eigene Jugend



**Name:** Gerald „Geraldinho“ Schuster  
**Nr.:** 14  
**Position:** Rückraum  
**Geb.:** 20.3.67  
**Beruf:** IT-Berater  
**Stationen:** eigene Jugend

**Name:** Marcel „Schlöri“ Schlöricke  
**Nr.:** 15  
**Position:** Rückraum  
**Geb.:** 20.5.78  
**Beruf:** Student/Soldat  
**Stationen:** SSV PCK Schwedt



**Name:** Dirk „Schimmi“ Schimmler  
**Position:** Trainer / Kreis, Rückraum  
**Geb.:** 29.7.66  
**Beruf:** Vertriebsleiter  
**Stationen (als Spieler):** SV Post Schwerin, LTV Wuppertal, Bramstedter TS, SV Post Schwerin



**Name:** Sören „Sherman“ Schermer  
**Nr.:** 17  
**Position:** Kreis  
**Geb.:** 10.8.84  
**Beruf:** Schüler  
**Stationen:** eigene Jugend

**Name:** Wiebke Bohnhoff  
**Position:** Physiotherapeutin  
**Geb.:** 17.2.76  
**Beruf:** Physiotherapeutin  
**Stationen:** SV Großhansdorf, MTV Bad Bevensen



## Marketing, Druck und Vertrieb

Inhaber: Andreas Blank

Kirchenstraße 20  
 22946 Trittau  
 Tel.: 041 54 - 84 14 51  
 Fax: 041 54 - 84 14 52  
 E-mail:  
 info@mdv-blank.de

Plakate  
 Stempel  
 Briefpapier  
 Visitenkarten  
 Handzettel  
 Offset-Druck  
 T-Shirt-Druck  
 Handy-Verleih  
 sw + farb - Kopien  
 sortieren, binden, heften  
 und vieles mehr



Nr.	Name	Position	Spiele	Tore gesamt	Feldtore	7m	Tore-Ø	7m- Quote
12	Kai Altrichter	TW	5	0	0	0	0,0	-
16	Torsten Wild	TW	5	0	0	0	0,0	-
2	Henning Wollesen	RM, RR	6	19	19	0	3,2	-
3	Dirk Schimmler	KM, RM	3	14	12	2	4,7	100%
4	Kai Stolze	RA	6	45	38	7	7,5	64%
5	Jörg Schröder	RL, RR	6	8	8	0	1,3	-
6	Anil Ilyas	RM, RR	1	0	0	0	0,0	-
7	Markus Fraikin	LA	6	25	25	0	4,2	-
8	Frank Peemöller	RM, LA	4	4	4	0	1,0	-
9	Robert Heinrich	KM, RL	5	13	13	0	2,6	-
10	Marco Kohut	RL, RR	0	0	0	0	-	-
11	Marc Monich	RL, RR	6	37	29	8	6,2	89%
13	Norbert Schrader	KM	6	4	4	0	0,7	-
14	Gerald Schuster	RL, RR	1	2	2	0	2,0	-
15	Marcel Schlöricke	RL, RR	0	0	0	0	-	-
17	Sören Schermer	KM	0	0	0	0	-	-
18	Rafael Nakashima	LA	5	1	1	0	0,2	-
	Lukasz Silezin	KM	1	0	0	0	0,0	-
T	Dirk Schimmler	Bank	6	172	155	17	28,7	77%
PhTh	Wiebke Bohnhoff	Bank	6	-144	-	-	-24,0	-

Wir unterstützen die Handballabteilung des Ahrensburger TSV und sind Ihr kompetenter Ansprechpartner für Veranstaltungen jeder Art.

**PARK HOTEL**  
  
**AHRENSBURG**  
**Hamburgs schöne Nachbarin**  
 Tel.: 04102 - 230-0

#### Wir bieten Ihnen:

- \* 8 großzügige Räumlichkeiten für bis zu 250 Personen
- \* Professionellen Rundum - Service durch unser junges dynamisches Team
- \* Wahre Gaumenfreuden im Restaurant "Marron"
- \* Besinnliche Kaffeestunden in unserem Café



Nr.	Name	geb.	Position	Größe	seit wann / von
1	Christian Fraatz	1978	TW	1,90	2001 / Wandsbek 72
18	Bernhard Schenk	1980	TW	1,85	2001 / Wandsbek 72
19	Sebastian Kunick	1976	TW	1,86	1992 / Eigene Jugend
2	Petre Vaskov	1980	LA	1,79	2001 / VfL Lehre
5	Marius Clausen	1980	LA/RM	1,90	1984 / Eigene Jugend
7	Mirko Karger	1982	KR	1,84	2000 / VfL Bad Schwartau
9	Arno Holzhaus	1981	KR/RA	1,98	1988 / 3. Herren / Eigene Jugend
10	Torsten Radtke	1976	RL/RM/RR	1,90	2001 / Wandsbek 72
11	Lennard von Urban	1982	RR/RA	1,84	1988 / Eigene Jugend
13	Philipp Enders	1980	RM/RL/LA	1,91	1987 / Eigene Jugend
17	Christian Clausen	1980	RL/RR	1,90	1984 / Eigene Jugend
22	Nikolaus Mark	1981	RR	1,86	1991 / Eigene Jugend
T	Katy Becker	1967	Bank	egal	2001 / Wandsbek 72

## Med. Massagepraxis Ahrensburg

Nicolas Stucke  
physikalische Therapie

Reeshoop 48  
22926 Ahrensburg  
Tel. 0 41 02 - 67 75 66

Mo., Di. + Do. 8 - 12 Uhr  
14 - 19 Uhr  
Mi. + Fr. 8 - 13 Uhr

# ATSV HANDBALL SUPPORTERS e.V.

Kai Altrichter • Wulf Krickhahn • Klaus-Dieter Schmidt • Gerd Wollesen



ATSV Handball Supporters e.V.  
Otto-Schumann-Str. 13a • 22926 Ahrensburg

## Einladung zur Mitgliederversammlung der ATSV HANDBALL SUPPORTERS e.V.

am Montag, dem 11. November 2002 um 20.00 Uhr

Reeshoop 48, 22926 Ahrensburg

(Vereinshaus des ATSV)

### Tagesordnung

1. Begrüßung und Feststellung der Ordnungsmässigkeit der Einladung
2. Bericht des Vorstandes
3. Berichte der Kassenprüfer
4. Entlastung des Vorstandes
5. Anträge (letzter Abgabetermin 31.10.2002)
6. Verschiedenes

Der Vorstand  
gez. W. Krickhahn

Wir würden uns freuen, wenn alle Mitglieder, Freunde, Sponsoren und Interessierte zu dieser Versammlung kämen.

Ahrensburg, den 23. September 2002

# ATSV HANDBALL SUPPORTERS e. V.

Werden Sie Mitglied bei den **ATSV HANDBALL SUPPORTERS e. V.**

Der Ahrensburger TSV - Handball-Regional- und Oberliga-Teams mit Zukunft!

Junge leistungsfähige Spieler, erfahrene und engagierte Trainer, ein begeisterungsfähiges Umfeld und natürlich

viele ATSV-Fans bei jedem Heimspiel.

Wir wollen auf den bisherigen Erfolgen aufbauen, und es wird intensiv gearbeitet - auf dem Spielfeld und hinter den Kulissen. Wir wollen ein stabiles finanzielles Fundament schaffen, um die 1. Herren-, 1. Damenmannschaft und die Handballabteilung insgesamt zu unterstützen, damit junger, talentierter Nachwuchs in Ahrensburg bleibt, um auch zukünftig Spitzenhandball in dieser Region zu ermöglichen.

Deshalb brauchen wir jetzt Ihre Hilfe.

Ermöglichen Sie uns durch Ihr finanzielles Engagement, in Ahrensburg Spitzenhandball zu etablieren. Unterstützen Sie die ATSV-Teams.

## Die Idee:

Privatpersonen und Firmen finden sich in unserem Kreis zusammen

## Mitgliedsbeitrag:

monatlich ab 1,- Euro (+ Ihre Spende)

## Der Name:

ATSV Handball Supporters

## Das Ziel:

Die Leistungen unserer Mannschaften noch weiter steigern helfen, damit die Ziele erreicht werden.

## Der Dank:

- Spitzenhandball in Ahrensburg
- einer Gemeinschaft von engagierten Personen anzugehören
- mit der Mannschaft zu werben

Sind Sie interessiert?

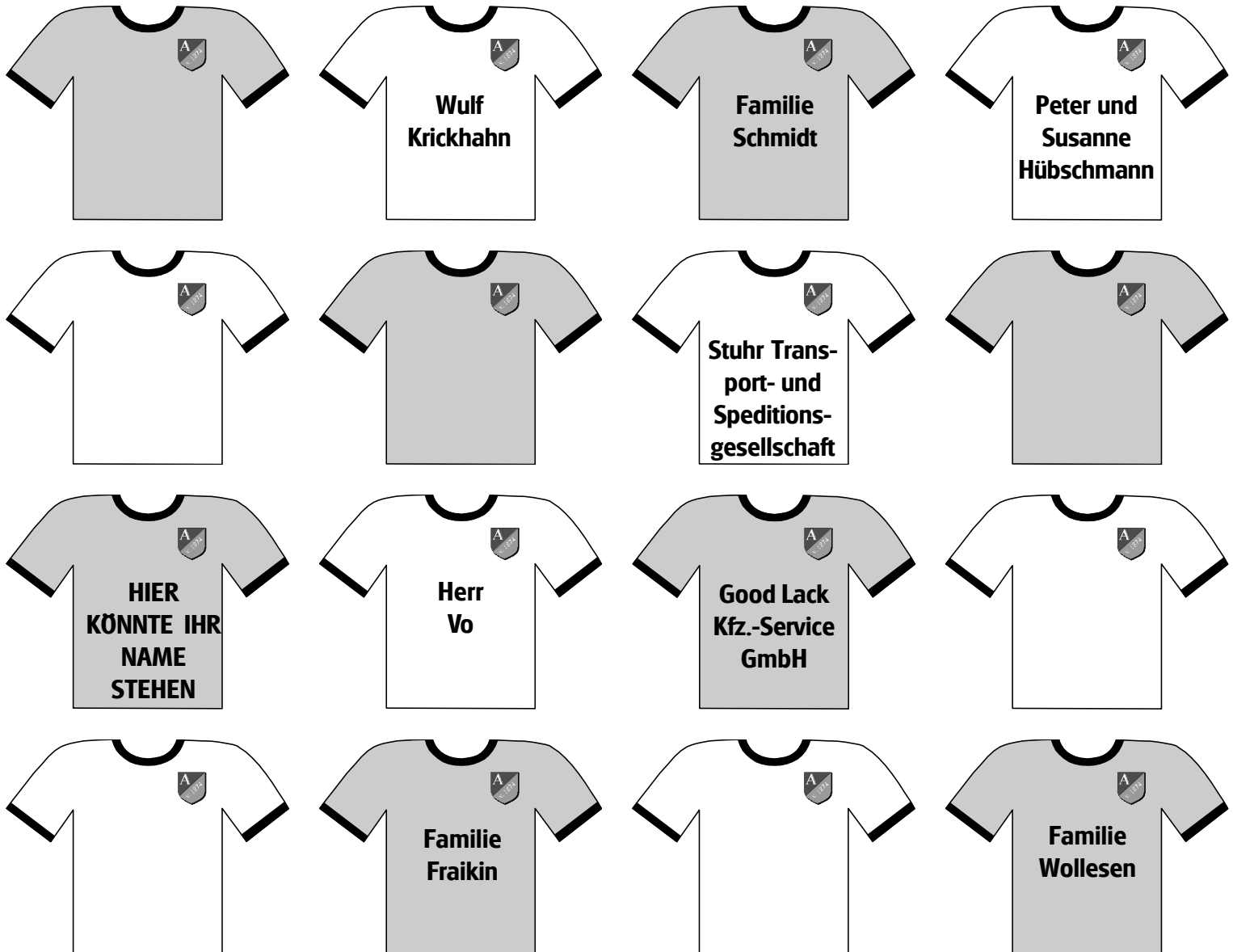
Dann sprechen Sie bitte mit:

Gerd Wollesen	Tel.: 04102 - 43074
Klaus-Dieter Schmidt	Tel.: 04102 - 58626
Wulf Krickhahn	Tel.: 04102 - 43752
Kai Altrichter	Tel.: 04102 - 42073





Wir unterstützen attraktiven Handball in Ahrensburg.



**KÜCHEN  
WEGENER**  
**IHR KÜCHENPARTNER**

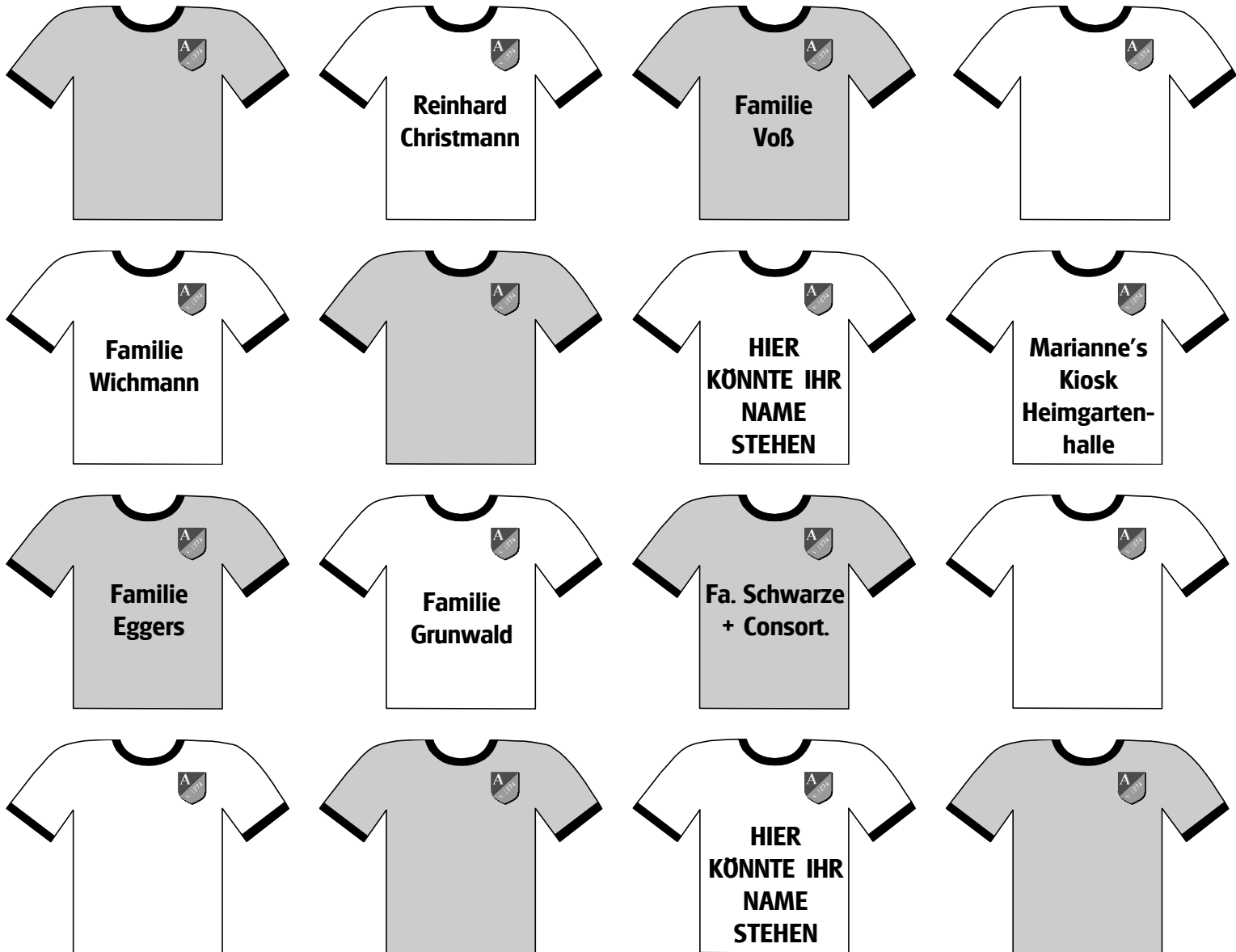
Große Straße 16 ♦ 22926 Ahrensburg

Tel. 041 02 - 553 92 ♦ Tel. 041 02 - 322 21 ♦ Fax 041 02 - 578 33





**Wir unterstützen attraktiven Handball in Ahrensburg.**



# ***Jeans Passage***

**IHR JEANSER**

Siegfried Schreyer  
Große Straße 18  
22926 Ahrensburg  
Tel.: (04102) 31369





Stehend von links: Torwarttrainer Florian Schmidt, Tatjana Cornehl, Iske Wiens, Julia Kügel, Silke Schöning, Wiebke Grasmeier, Stephanie Vietheer, Chefcoach Holger Michaelsen, Marion Nommensen. Davor kniend: Susanne Hampe, Imke Stoetzer, Stefanie Krickhahn, Kerstin Wichmann, Lena Radlof, Nicole Pape und Manuela Pacher. Noch zur Mannschaft gehören: Julia Carl, Helen Funk, Simona Stahl, Tanja Osterhoff und Sabine Kretzschmar.

**soft  
wash**

**Die gründliche Autowäsche**

22926 Ahrensburg Tel. 04102-47 1076



**NEU**

**Am Wochenende  
rund um die Uhr  
für Sie geöffnet**



**Mitten in Ahrensburg  
Die LOGO-Tanke  
...günstig tanken**

**LOGO-Shop 0,51  
Dauer-HIT: Paderborner Pilsener DM -.89  
Bistro/Backshop  
täglich frische Brötchen  
LOGO-Carwash  
soft-wash ab DM 5,50**

**Kunden- und Servicecenter**  
Reeshoop 7 (Nähe Rathaus) 22926 Ahrensburg

**Mo - Do**  
5.00 - 24.00

**Fr - So**  
rund um die Uhr



**Name:** Susanne Hampe  
**Nr.:** 1  
**Position:** Torwart  
**Alter:** 22  
**Beruf:** Sozialversicherungsfachangestellte



**Name:** Imke Stoetzer  
**Nr.:** 3  
**Position:** Rückraum rechts/links  
**Alter:** 33  
**Beruf:** Arzthelferin

**Name:** Manuela Pacher  
**Nr.:** 12  
**Position:** Torwart  
**Alter:** 32  
**Beruf:** Schneidermeisterin.



**Name:** Stefanie Krickhahn  
**Nr.:** 4  
**Position:** Linksaußen  
**Alter:** 27  
**Beruf:** Apothekerin



**Name:** Helen Funck  
**Nr.:** 16  
**Position:** Torwart  
**Alter:** 19



**Name:** Julia Carl  
**Nr.:** 5  
**Position:** Rechtsaußen  
**Alter:** 25

**Name:** Tatjana Cornehl  
**Nr.:** 21  
**Position:** Torwart  
**Alter:** 21



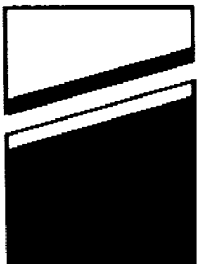
**Name:** Julia Kögel  
**Nr.:** 7  
**Position:** Linksaußen  
**Alter:** 20  
**Position:** Rückraum Mitte



**Name:** Iske Wiens  
**Nr.:** 2  
**Position:** Rückraum links, Kreis  
**Alter:** 23  
**Beruf:** Kauffrau



**Name:** Silke Schöning  
**Nr.:** 8  
**Position:** Rückraum Mitte, Kreis  
**Alter:** 24  
**Beruf:** Studentin



# edding





**Name:** Simona Stahl  
**Nr.:** 9  
**Position:** Rechtsaußen  
**Alter:** 17  
**Beruf:** Schülerin



**Name:** Marion Nommensen  
**Nr.:** 15  
**Position:** Linksaußen, Kreis  
**Alter:** 29  
**Beruf:** Mutter

**Name:** Lena Radlof  
**Nr.:** 10  
**Position:** Rückraum links  
**Alter:** 20



**Name:** Stephanie Vietheer  
**Nr.:** 17  
**Position:** Rückraum rechts/links  
**Alter:** 20  
**Beruf:** Auszubildende (Verlagskauffrau)



**Name:** Kerstin Wichmann  
**Nr.:** 11  
**Position:** Rückraum links/Mitte  
**Alter:** 27  
**Beruf:** Studienreferendarin



**Name:** Wiebke Grasmeier  
**Nr.:** 18  
**Position:** Kreis  
**Alter:** 17  
**Beruf:** Schülerin

**Name:** Nicole Pape  
**Nr.:** 13  
**Position:** Rückraum rechts/links  
**Alter:** 26  
**Beruf:** Kauffrau



**Name:** Holger Michaelsen  
**Position:** Trainer  
**Alter:** 45  
**Beruf:** Kfz-Meister



**Name:** Sabine Kretzschmar  
**Nr.:** 14  
**Position:** Rechtsaußen  
**Geb.:** 27  
**Beruf:** Kauffrau



**Name:** Florian Schmidt  
**Position:** Co-Trainer  
**Alter:** 29  
**Beruf:** Student



Playstation.

Der Audi TT Roadster. Driven by instinct.



Wenn Sie den höchsten Fun-Level erreichen wollen, lernen Sie den Audi TT Roadster kennen. Er bringt als erster seiner Klasse 225 PS mit dem permanenten Allradantrieb quattro in jeder Situation souverän auf die Straße. Überzeugen Sie sich selbst.

Wir freuen uns auf Sie.



HERBERT WARNKE  
GMBH + CO KG

Gänseberg 7  
22926 Ahrensburg  
Tel.: 04102-490 9-0  
Fax: 04102-430 20



**SCHWARZE & CONSORT. GmbH**  
Quartiersleute und Lagerungsgeschäft  
gegründet 1844

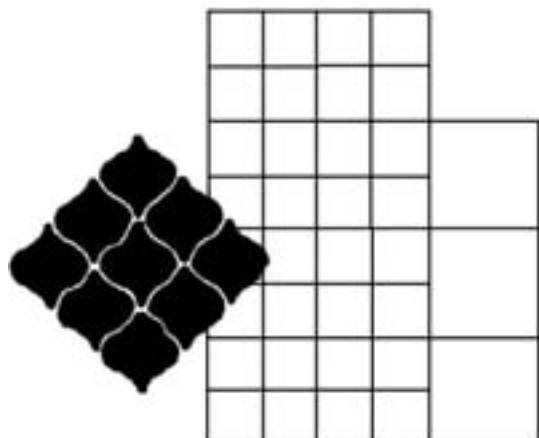
Wir investieren  
in maximale Lagerhaltung,  
Logistik und Service.



(0 40) 78 09 61-0



Mannschaft	Alter	Tag	Uhrzeit	Halle	Trainer	Telefon
Ballspielgruppe	3-5 Jahre	Di	15.30-16.30	Heimgarten	Marlis u. Maja Grunwald	04102/45248
Minis	5-7 Jahre	Di	15.30-16.30	Heimgarten	Marlis und Nadine Grunwald	04102/45248
männl. F	Jhg. 1993/94	Fr	15.30-16.30	Heimgarten	Tobias Engel und Melanie Repky	04102/460812 04102/58015
männl. E	Jhg. 1992/93	Fr	15.30-16.30	Heimgarten	Gudrun Möller und Caroline Fischer	04102/471417 04102/43546
männl. D	Jhg. 1990/91	Di Do	17.00-18.00 18.00-19.00	Heimgarten KBS	Thomas Kausch und Eilert Mittwollen	04102/31705
Männl. C	Jhg.1988/89	Di Fr	16.30-17.30 17.30-18.30	Heimgarten Heimgarten	Jens Hauke	040/67588476
Männl. B	Jhg. 1986/87	Di Fr	18.00-19.00 17.30-18.30	Heimgarten Heimgarten	Dirk Schimmler und Christian Mertgen	0173/1876502
Männl. A	Jhg. 1984/85	Di Do	18.00-19.00 19.00-20.00	Heimgarten KBS	Uwe Kreutzberger Christian Wolf	04102/43915 04102/31234
Weibl. F	Jhg. 1993/94	Fr	16.30-17.30	Heimgarten	Marion Baumgardt und Daniela Haupt	04102/32955
Weibl. E	Jhg. 1992/93	Fr	16.30-17.30	Heimgarten	Tobias Engel Verena Hübschmann	04102/460812 04102/44471
Weibl. D	Jhg. 1990/91	Mo Mi	18.00-19.00 17.00-18.00	Stormarnschule Heimgarten	Sandra Berndt Mareike Wilde	04102/978192
Weibl. C	Jhg. 1988/89	Mo Mi	18.30-20.00 18.00-19.00	Stormarnschule Heimgarten	Kerstin Wichmann u. Michael Repky	04102/59850 0170/4674815
Weibl. B	Jhg. 1986/87	Mo Mi	19.00-20.00 18.00-19.00	Stormarn Heimgarten	Holger Michaelsen Henning Wollesen	0174/2184431
Weibl. A	Jhg. 1984/85	Mo Do	19.00-20.00 18.45-20.00	Stormarn KBS	Carsten Meyer Steffi Krickhahn	040/63649233
1. Damen		Mi Fr	20.00-22.00 20.00-22.00	Heimgarten Heimgarten	Holger Michaelsen	0174/2184431
2. Damen		Mi	19.00-20.30	Heimgarten	Michael Repky	0170/4674815
3. Damen		Do	20.00-22.00	Stormarnschule	Holger Michaelsen	0174/2184431
1. Herren		Di Fr	20.00-22.00 18.30-20.00	Heimgarten Heimgarten	Dirk Schimmler	0173/1876502
2. Herren		Di Fr	19.00-20.15 19.30-20.45	Heimgarten Heimgarten	Dirk Störtenbecker	04104/4599
3.-5. Herren		Do	20.00-22.00	Stormarnschule	Uwe Kreutzberger	04102/43915



## GERD HOFFMEISTER & Sohn

### Fliesenlegermeister

Wand- und Bodenfliesen • Baukeramik • Naturstein  
Beratung • Ausführung • Reparaturen

An der Strusbek 41  
22926 Ahrensburg

Tel. 0 41 02 - 47 11 62  
Fax 0 41 02 - 47 11 63

Von Pressewart Peter Hübschmann

## Minispielfest in der Heimgartenhalle

Jeden Dienstag um 15.30 Uhr ist Treffpunkt für unsere Minis in der Heimgartenhalle. Dann ist wieder Toben und jede Menge Spaß



Hatten jede Menge Spaß beim Ahrensburger Minispielfest. Marlis und Nadine Grunwald und die Minis des ATSV:

angesagt. Damit dabei nie Langeweile aufkommt, dafür sorgen Marlis Grunwald und ihre Tochter Nadine, die das Training der 5-7-

Jährigen in der Handballabteilung leiten. Obwohl bei den Minis das Spielerische im Vordergrund steht, fieberten alle dem ersten echten Wettkampf entgegen. Ende September war es dann soweit. Neben den Ahrensburgern kämpften Mannschaften von Wandsbek 81, dem Bramfelder SV, AMTV und Eilbek beim Ahrens-

burger Minispielfest darum, den Ball möglichst oft im gegnerischen Tor unterzubringen. Gespielt wird bei den Minis mit jeweils vier Feldspielern und einem Torhüter auf verkleinerten Feldern. In den Spielpausen durften die Kinder dann ihre Geschicklichkeit beweisen,

wenn es darum ging, über Bänke zu balancieren oder elegant über den Kasten zu hechten. Seit mehr als 10 Jahren veranstaltet der

ATSV nun bereits dieses Minispielfest, das auf Initiative des Hamburger Handballverbandes zur Förderung der Nachwuchsarbeit entstanden ist. Tradition ist auch, dass es bei diesen Spielfesten kei-



Obwohl das Tor bei den Minis nur 1.60 m hoch ist, scheint es doch für die meisten immer noch riesig.

ne offiziellen Ergebnisse und Turniersieger gibt. Vielmehr durften sich am Ende wieder einmal

# Opel-Möller



22926 Ahrensburg  
Hamburger Straße 41-43  
Telefon 0 41 02/8 81 50  
Fax 0 41 02/5 03 99

22941 Bargteheide  
Heinrich-Hertz-Straße 8-10  
Telefon 0 45 32/2 09 00  
Fax 0 45 32/20 90 20



Jetzt im Internet: [www.opel-moeller.de](http://www.opel-moeller.de)

**OPEL**



alle, insbesondere die Kinder als Gewinner fühlen. Denn neben jeder Menge Spaß am Handball

sorgte Jugendwartin Marlis Grunwald, verantwortlich für die gelungene Organisation des Turniers, dafür, dass neben der obligatorischen Urkunde für jedes



Hatte alle Hände voll zu tun: Jugendwartin Marlis Grunwald, verantwortlich für die Organisation des diesjährigen Minispielfestes.



Auch die Kleinsten genossen das Fest in der Heimgartenhalle.



"Löwendressur" in den Spielpausen.

Kind eine prall gefüllte Tüte mit Süßigkeiten bereit lag.

# BAUSTUDIO

Freies Wohnungsunternehmen  
Objektmanagement



Baustudio und Wohnungsbauträgergesellschaft mbH  
Bogenstraße 30 • 22926 Ahrensburg

Tel. (0 41 02) 51 77 98 • Fax (0 41 02) 51 77 99 • Mobil 0172 414 11 11  
E-Mail: Baustudio-Ahrensburg@t-online.de • www.bau-studio.de

# Flora- Apotheke

Peter Niehaus

25 Jahre im Namen Ihrer Gesundheit



22926 Ahrensburg · Hamburger Straße 11 · Telefon 0 41 02 / 88 53-0  
Telefax 0 41 02 / 88 53 53



## **APOTHEKE am RONDEEL**

Apotheker Frank Niehaus e. Kfm.  
Rondeel 9  
22926 Ahrensburg  
Telefon 0 41 02 / 82 37 50  
Telefax 0 41 02 / 82 37 51


## **Weltweite Linienverkehre Transport - Logistik**

Ihr Ansprechpartner: Gerd Wollesen

NYK LINE (Deutschland) GmbH  
Poseidon Haus / Haus 9  
Amsinckstrasse 63, 20097 Hamburg  
Tel.: +49 (0) 40 33 40 0-162  
Fax: +49 (0) 40 33 40 0-276

**NYK LOGISTICS  
& MEGACARRIER**

**Seit über  
50 Jahren**

**die<sup>meister</sup>  
maler**

**Ger mann Malermeister  
(040) 280 863-10**

**Adenauerallee 30 - 20097 Hamburg  
E-Mail: [hpm-hamburg@t-online.de](mailto:hpm-hamburg@t-online.de) - Internet: [www.die-malermeister.de](http://www.die-malermeister.de)**

# KROHN-HEIZUNG<sup>G M B H</sup>

---

ZENTRALHEIZUNGSBAU - ÖL- UND GASANLAGEN - ENERGIESPARSYSTEME  
BULTBEK 26 - 22926 SIEK - TEL.: 0 41 07 / 76 54

# BSS

**B**aumanagement  
**S**chmidt &  
**S**öhne GmbH



Sie wollen bauen oder eine  
Immobilie erwerben?

Lassen Sie sich vor der  
Vertragsunterzeichnung  
fachlich von uns beraten!

**Planen**  
**Vermitteln**  
**Verwalten**

# PWW

Schimmelmannstraße 45 b - 22926 Ahrensburg - Tel.: 0 41 02 / 5 86 26